

## SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

Nombre comercial o denominación de la mezcla	RSC EnviroLogic HF 46 HP
Número de registro	-
Sinónimos	Ninguno.
Part No.	ELHP46
Fecha de publicación	02-Noviembre-2016
Número de la versión	02
Fecha de revisión	18-Noviembre-2016
Fecha de la sustitución por la nueva versión	02-Noviembre-2016

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados	No disponible.
Usos desaconsejados	Ninguno conocido.

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Proveedor

Nombre de la compañía	RSC Bio Solutions		
Dirección	600 Radiator Road		
División			
Número de teléfono	Teléfono:	704-684-6100	
	Fax:	704-257-8996	
dirección electrónica	No disponible.		
Persona de contacto	No disponible.		

### 1.4. Teléfono de emergencia

EMERGENCY PH NO: 1-800-661-3558

## SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

La mezcla ha sido evaluada y/o sometida a ensayo para determinar sus peligros físicos y peligros para la salud y el medio ambiente, y la siguiente clasificación tiene aplicación.

#### Clasificación con arreglo a la directiva 67/548/CEE o la directiva 1999/45/CE con sus modificaciones ulteriores

Este preparado no cumple con los criterios de clasificación de acuerdo con la directiva 1999/45/CE con sus modificaciones ulteriores.

**Clasificación** Carc. Cat. 2;R45

#### Clasificación de acuerdo con el reglamento (CE) No. 1272/2008 con sus modificaciones ulteriores

Esta mezcla no cumple con los criterios de clasificación de acuerdo con el reglamento (CE) 1272/2008/CEE con sus modificaciones ulteriores.

#### Resumen de los peligros

<b>Peligros físicos</b>	No se ha clasificado para peligros físicos.
<b>Peligros para la salud</b>	Puede causar cáncer. No se ha clasificado para peligros para la salud. Sin embargo, la exposición ocupacional a la mezcla o la(s) sustancia(s) puede tener efectos adversos para la salud.
<b>Peligro para el medio ambiente</b>	No se ha clasificado para peligros para el medio ambiente.
<b>Peligros específicos</b>	Ninguno conocido.
<b>Síntomas principales</b>	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Etiquetado de conformidad con el Reglamento (CE) nº 1272/2008 tal como se modifica en el presente Reglamento

<b>Contiene:</b>	Synthetic Biodegradable Base Oil
<b>Pictogramas de peligro</b>	Ninguno.
<b>Palabra de advertencia</b>	Ninguno.
<b>Indicaciones de peligro</b>	La mezcla no cumple los criterios para su clasificación.

## Consejos de prudencia

<b>Prevención</b>	Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos.
<b>Respuesta</b>	Lávese las manos después del uso.
<b>Almacenamiento</b>	Consérvese alejado de materiales incompatibles.
<b>Eliminación</b>	Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.

## Información suplementaria en la etiqueta

La mezcla contiene un 96,6 % de componentes de toxicidad oral aguda desconocida. La mezcla contiene un 96,6 % de componentes de toxicidad cutánea aguda desconocida. La mezcla contiene un 96,6 % de componentes de toxicidad aguda por inhalación desconocida. La mezcla contiene un 96,6 % de componentes de toxicidad a largo plazo para el medio ambiente acuático desconocida.

**2.3. Otros peligros** Ninguno conocido.

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Información general

Denominación química	%	Número CAS / Número CE	Número de registro conforme a REACH	Número de índice	Notas
Synthetic Biodegradable Base Oil	60 - < 70	178603-64-0	-	-	
<b>Clasificación:</b>	<b>DSD:</b> -				
	<b>CLP:</b> Asp. Tox. 1;H304				
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados	< 1	64742-54-7 265-157-1	-	649-467-00-8	
<b>Clasificación:</b>	<b>DSD:</b> Carc. Cat. 2;R45				L
	<b>CLP:</b> Carc. 1B;H350				L
Otros componentes por debajo de los límites a informar	30 - < 40				

#### Lista de abreviaturas y símbolos que se pueden utilizar en lo anterior

CEE: Reglamento no 1272/2008.  
Directiva sobre sustancias peligrosas DSP: Directiva 67/548/CEE.  
M: Factor M  
mPmB: sustancia muy persistente y muy bioacumulativa.  
PBT: sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica.  
#: A esta sustancia se aplican límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo.

**Comentarios sobre los componentes** El texto completo de todas las frases R y H figura en la sección 16.

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

#### Información general

Asegúrese de que el personal médico sepa de los materiales involucrados y tomen precauciones para protegerse.

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

<b>Inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar con agua. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

#### Riesgos generales de incendio

Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

#### 5.1. Medios de extinción

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO2).
---------------------------------------	--

<b>Medios de extinción no apropiados</b>	No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.
<b>5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla</b>	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
<b>5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios</b>	
<b>Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios</b>	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
<b>Procedimientos especiales de lucha contra incendio</b>	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
<b>Métodos específicos</b>	Utilice procedimientos contra incendios estándar y considere los peligros de otros materiales involucrados.

## SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

<b>Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia</b>	Mantenga el personal no necesario lejos. Consultar las medidas de protección personal en la sección 8 de la FDSM.
<b>Para el personal de emergencia</b>	Mantenga el personal no necesario lejos. Use protección personal como recomendado en la sección 8 de la FDS.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente** No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza** El producto no es miscible con agua y se dispersa en la superficie del agua.

Derrames grandes: Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo. Forme un dique para el material derramado, donde esto sea posible. Cubrir con una lámina de plástico para evitar la dispersión. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca devuelva el producto derramado al envase original para reutilizarlo.

**6.4. Referencia a otras secciones** Consultar las medidas de protección personal en la sección 8 de la FDSM. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

<b>7.1. Precauciones para una manipulación segura</b>	Evite la exposición prolongada. Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos.
<b>7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades</b>	Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la sección 10 de la FDS).
<b>7.3. Usos específicos finales</b>	No disponible.

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### Límites de exposición profesional

##### Italia. Límites de exposición ocupacional

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Fracción inhalable.
Synthetic Biodegradable Base Oil (CAS 178603-64-0)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Fracción inhalable.

##### Latvia. OEL. Límites de exposición ocupacional para las sustancias químicas en el lugar de trabajo

Componentes	Tipo	Valor
Synthetic Biodegradable Base Oil (CAS 178603-64-0)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>

**Polonia. Valores CMP. Ministerio de Trabajo y Política Social en relación con las intensidades y concentraciones máximas permisibles en entornos de trabajo**

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Fracción inhalable.
Synthetic Biodegradable Base Oil (CAS 178603-64-0)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Fracción inhalable.

**Eslovaquia. Valores OEL. Reglamento N° 300/2007 relativo a la protección de la salud durante el trabajo con agentes químicos**

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	STEL	3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	TWA	15 ppm 1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist. Fume and mist.
Synthetic Biodegradable Base Oil (CAS 178603-64-0)	STEL	5 ppm	Fume and mist.
		3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	TWA	15 ppm 1 mg/m <sup>3</sup> 5 ppm	Fume and mist. Fume and mist. Fume and mist.

**Suiza. SUVA Grenzwerte am Arbeitsplatz**

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Polvo inhalable.
Synthetic Biodegradable Base Oil (CAS 178603-64-0)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Polvo inhalable.

**Valores límite biológicos** No existen ningunos límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

**Métodos de seguimiento recomendados** Seguir los procedimientos de monitorización estándar.

**Niveles sin efecto derivado (DNEL)** No disponible.

**Concentraciones previstas sin efecto (PNECs)** No disponible.

**8.2. Controles de la exposición**

**Controles técnicos apropiados** Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

**Información general** El equipo de protección personal se elegirá de acuerdo con la norma CEN vigente y en colaboración con el suministrador de equipos de protección personal.

**Protección de los ojos/la cara** Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

**Protección de la piel**

**- Protección de las manos** Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos. El proveedor puede recomendar los guantes adecuados.

**- Otros** Úsese indumentaria protectora adecuada.

**Protección respiratoria** Máscara de polvo.

**Peligros térmicos** Use ropa protectora térmica adecuada si resulta necesario.

**Medidas de higiene** Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, tales como lavarse después de la manipulación y antes de comer, beber, y/o fumar. Rutinariamente, lavar la ropa y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

**Controles de exposición medioambiental** El encargado ambiental debe ser informado de todos los lanzamientos importantes.

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Aspecto</b>	Líquido. Claro.
<b>Estado físico</b>	Líquido.
<b>Forma</b>	Líquido.
<b>Color</b>	Ámbar
<b>Olor</b>	Chicle.
<b>Umbral olfativo</b>	No disponible.
<b>pH</b>	No disponible.
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No disponible.
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición</b>	No disponible.
<b>Punto de inflamación</b>	178,0 °C (352,4 °F)
<b>Tasa de evaporación</b>	No disponible.
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No aplicable.
<b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad</b>	
<b>Límite de inflamabilidad - inferior (%)</b>	No disponible.
<b>Límite de inflamabilidad - superior (%)</b>	No disponible.
<b>Presión de vapor</b>	No disponible.
<b>Densidad de vapor</b>	No disponible.
<b>Densidad relativa</b>	No disponible.
<b>Solubilidad(es)</b>	
<b>Solubilidad (agua)</b>	Insoluble
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	No disponible.
<b>Temperatura de descomposición</b>	No disponible.
<b>Viscosidad</b>	46 cSt
<b>Temperatura de viscosidad</b>	40 °C (104 °F)
<b>Propiedades explosivas</b>	No es explosivo.
<b>Propiedades comburentes</b>	No es oxidante.
<b>9.2. Otros datos</b>	
<b>Densidad</b>	0,86 g/cm <sup>3</sup>
<b>Punto de vertido</b>	-51 °C (-59,8 °F)
<b>VOC</b>	0 % estimado

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

<b>10.1. Reactividad</b>	El producto es estable y no reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
<b>10.2. Estabilidad química</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
<b>10.4. Condiciones que deben evitarse</b>	Contacto con materiales incompatibles.
<b>10.5. Materiales incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes.
<b>10.6. Productos de descomposición peligrosos</b>	No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

## SECCIÓN 11. Información toxicológica

**Información general** La exposición ocupacional a la sustancia o a la mezcla puede tener efectos adversos.

## Información sobre posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
<b>Contacto con la piel</b>	No se esperan efectos adversos por contacto con la piel.
<b>Contacto con los ojos</b>	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
<b>Ingestión</b>	Si se ingiere puede causar molestias. No obstante, no es probable que la ingestión constituya una vía primaria de exposición ocupacional.
<b>Síntomas</b>	La exposición puede provocar irritación, enrojecimiento o molestias temporales.

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

<b>Toxicidad aguda</b>	Desconocido.
<b>Corrosión/irritación cutánea</b>	Debido a la falta total o parcial de datos, la clasificación no es posible.
<b>Lesiones oculares graves/irritación ocular</b>	Debido a la falta total o parcial de datos, la clasificación no es posible.
<b>Sensibilización respiratoria</b>	Debido a la falta total o parcial de datos, la clasificación no es posible.
<b>Sensibilización cutánea</b>	Debido a la falta total o parcial de datos, la clasificación no es posible.
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	Debido a la falta total o parcial de datos, la clasificación no es posible.
<b>Carcinogenicidad</b>	Debido a la falta total o parcial de datos, la clasificación no es posible.
<b>Hungary. 26/2000 EüM Ordinance on protection against and preventing risk relating to exposure to carcinogens at work (as amended)</b>	No listado.
<b>Toxicidad para la reproducción</b>	Debido a la falta total o parcial de datos, la clasificación no es posible.
<b>Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única</b>	Debido a la falta total o parcial de datos, la clasificación no es posible.
<b>Toxicidad específica en determinados órganos – exposición repetida</b>	Debido a la falta total o parcial de datos, la clasificación no es posible.
<b>Peligro por aspiración</b>	Debido a la falta total o parcial de datos, la clasificación no es posible.
<b>Información sobre la mezcla en relación con la sustancia</b>	No hay información disponible.
<b>Información adicional</b>	No disponible.

## SECCIÓN 12. Información ecológica

**12.1. Toxicidad** El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. No obstante, eso no excluye la posibilidad de que vertidos grandes o frecuentes puedan tener efectos nocivos o dañinos para el medio ambiente.

Producto	Especies		Resultados de la prueba
RSC EnviroLogic HF 46 HP			
<b>Acuático (a)</b>			
<i>Agudo</i>			
Algas	EC50	Algas	> 110 ppm
Crustáceos	EC50	Crustáceos	> 120 ppm
Pez	LC50	Pez	> 1000 ppm

\* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

#### Biodegradabilidad

##### Porcentaje de degradación (biodegradación aeróbica)

RSC EnviroLogic HF 46 HP > 60 % ASTM D7373

### 12.3. Potencial de bioacumulación

**Coefficiente de partición n-octanol/agua (log Kow)** No disponible.

**12.4. Movilidad en el suelo** No hay datos disponibles.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB** No disponible.

**12.6 Otros efectos adversos** No se prevén otros efectos medioambientales adversos (p.e. agotamiento del ozono, potencial de creación fotoquímica de ozono, disrupción endocrina, potencial de calentamiento global) por parte de este componente.

## **SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**

### **13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

**Restos de productos** Eliminar, observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos de producto. Este material y su recipiente deben desecharse de manera segura (ver: Instrucciones de eliminación).

**Envases contaminados** Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

**Código europeo de residuos** El código de Desecho debe ser atribuido de acuerdo entre el usuario, el productor y la compañía de eliminación de desechos.

**Métodos de eliminación/información** Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial.

**Precauciones especiales** Elimine de acuerdo con todas las reglamentaciones aplicables.

## **SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**

### **ADR**

14.1. - 14.6.: No se regula como artículo peligroso.

### **RID**

14.1. - 14.6.: No se regula como artículo peligroso.

### **ADN**

14.1. - 14.6.: No se regula como artículo peligroso.

### **IATA**

14.1. - 14.6.: No se regula como artículo peligroso.

### **IMDG**

14.1. - 14.6.: No se regula como artículo peligroso.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No establecido.

## **SECCIÓN 15. Información reglamentaria**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

### **Normativa de la UE**

**Regulation (EC) No. 1005/2009 on substances that deplete the ozone layer, Annex I, as amended**

No listado.

**Reglamento (CE) nº 1005/2009 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, Anexo II, con las enmiendas correspondientes**

No listado.

**Reglamento (CE) nº. 850/2004 sobre contaminantes orgánicos persistentes, Anexo I con las enmiendas correspondientes**

No listado.

**Reglamento (UE) nº 649/2012 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos, Anexo I, parte 1, con las enmiendas correspondientes**

No listado.

**Reglamento (UE) nº 649/2012 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos, Anexo I, parte 2, con las enmiendas correspondientes**

No listado.

**Reglamento (UE) nº 649/2012 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos, Anexo I, parte 3, con las enmiendas correspondientes**

No listado.

**Reglamento (UE) nº 649/2012 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos, Anexo V, con las enmiendas correspondientes**

No listado.

**Reglamento (CE) nº 166/2006, Anexo II, Registro de emisiones y transferencias de contaminantes, con las enmiendas correspondientes**

No listado.

**Reglamento (CE) nº. 1907/2006, REACH Artículo 59(10), Lista de candidatos en vigor publicada por la ECHA**

No listado.

### **Autorizaciones**

No listado.

#### Restricciones de uso

Reglamento (CE) nº. 1907/2006, REACH Anexo XVII, Sustancias sujetas a restricciones de comercialización y uso con las enmiendas correspondientes

No listado.

Directiva 2004/37/CE: relativa a la protección de los trabajadores contra los riesgos relacionados con la exposición a agentes carcinógenos o mutágenos durante el trabajo, con las enmiendas correspondientes

No listado.

#### Otras normas de la UE

Directiva 2012/18/UE relativa a los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas, con las enmiendas correspondientes

No listado.

#### Otras reglamentaciones

El producto está clasificado y etiquetado de acuerdo con las directrices de la UE o las respectivas leyes nacionales. Esta Hoja de Datos de Seguridad cumple con los requisitos de la Directiva (CE) N° 1907/2006.

#### Normativa nacional

Siga la legislación nacional sobre trabajo con agentes químicos.

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha realizado ninguna evaluación de la seguridad química.

### SECCIÓN 16. Otra información

#### Lista de abreviaturas

No disponible.

#### Referencias

No disponible.

#### Información sobre el método de evaluación usado para la clasificación de la mezcla

La clasificación de los peligros para la salud y el medio ambiente se ha obtenido usando una combinación de métodos de cálculo y, en su caso, datos de ensayo.

#### Texto completo de cualesquiera frases R e indicaciones de peligro utilizadas en las secciones 2 a 15

R45 Puede causar cáncer.  
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H350 Puede provocar cáncer.

#### Información de revisión

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros: Prevención  
SECCIÓN 2. Identificación de los peligros: Respuesta  
GHS: Clasificación

#### Información sobre formación

Siga las instrucciones de entrenamiento al manejar este material.

#### Cláusula de exención de responsabilidad

La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.